

## N

Lám. 44, fig. 19.—M. D. T.



**Nacochtlan.**—Nacoch-tlan.—*Nacochtlan.*

El signo jeroglífico se compone de una oreja atravesada por una piedra azul, que da el fonético *nacochtli*, especie de arete embutido en la oreja.”

La orejera azul era distintivo de los dioses, y las turquesas, piedras exclusivamente dedicadas al culto.

La palabra significa: “lugar en que hay orejeras ó adornos para las orejas.”

Lám. 13, fig. 9.—S. O. y B.



\* **Nantzintlan.**—Nan-tzin-tlan.—*Nantzintlan.*

“Una especie de receptáculo lleno de puntos negros, símbolo de la maternidad, la reproducción, la fecundidad; debajo un medio cuerpo de mujer vestido, ya para indicar el sexo, ya porque entre los mexicanos, por respeto al pudor, rara vez se le presenta desnuda.



“Es un ideográfico compuesto de *nantli*, madres, ó de *nanyotl*, matriz, en que el medio cuerpo produce el reverencial *tzin*, dando á entender el compuesto, donde se honra ó reverencia á las madres ó á la maternidad.”

La interpretacion anterior pertenece al Sr. Orozco y Berra.

Lám. 27, fig. 17.—M. D. T.



**Nepopoalco.**—Nepopoal-co.—*Nepopoalco.*

Un brazo soltando de la mano unos circulitos sobre un cerro, signo de lugar, ó *tepec*, es ideográfico del verbo *nepopoal*, contar repetidas veces. Una mano soltando unos puntos negros da el fonético *nepopol*, que significa: “desperdiciado, pródigo;” segun una de las figuras interpretadas por el Sr. Orozco y Berra; la terminacion *co*, en, es equivalente á *tepec*.

Dice el historiador Torquemada que al invadir los chichimecas el reino totonaca, “hicieron asiento en un lugar llamado Nepoalco, seis leguas de la cabecera (Mizquihuacan), y lugar principal de esta señoría; y llamóse Nepoalco, porque allí se contaron.”

Segun lo anterior, la palabra es de origen verbal, y significa: “el lugar en que se contaron los chichimecas.”

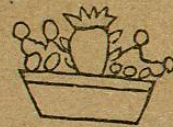
Lám. 21, fig. 10.—M. D. T.



**Nextitlan.**—Nex-ti-tlan.—*Nextitlan.*

La escritura consta de un círculo de puntos negros en fondo oscuro, que da la radical fonética *nex*, de *nextli*, ceniza, y en medio de la figura la terminacion *tlan*, expresada por dos hileras de dientes. Nex-titlan, palabra á que se ha interpuesto la ligadura *ti*, eufónica, significa: “entre la ceniza.”

Lám. 45, fig. 6.—M. D. T.



**Nocheztlan.**—Nochez-tlan.—*Nochiztlan.*

De *nocheztli*, grana; el jeroglífico se compone de los insectos de la grana pegados á pencas de nopal, colocadas en una vasija, sin la terminacion *tlan* expresada por dientes: “lugar en que abunda la grana.” La palabra se encuentra tambien entre las interpretadas por el Sr. Orozco y Berra.

Lám. 38, fig. 5.—Lám. 40, fig. 4.—M. D. T.



**Nochtepec.**—Noch-tepec.—*Nochtepec.*—*Nochcoc.*

Una tuna roja ó verde, *nochtli*, sobre la terminacion *tepec*: “lugar de tunas” ó nopalera.

Noch-co-c, es una abreviatura del nombre anterior, y significa: “entre las tunas.”

Lám. 18, fig. 11.—S. O. y B.



\* **Nopalla.**—Nopal-la.—*Xoconocho.*

“Xoconocho. Así traduce este signo el intérprete, igualándolo con el número 15 de la lám. XIV: verdad es que el uno y el otro represen-



ta un *nopalli*; pero la historia no autoriza aquí la lectura Xoconochco, sino que debe ser Nopalla, población de los otomíes ocupada en los últimos años del reinado de Motecuhzoma."

Esto dice el Sr. Orozco y Berra; sin embargo, aquel rey no fué extraño como conquistador al Xoconochco, según lo que dice el mismo historiador (Tom. II, pág. 189 de su obra ya citada). "Cuentan sus historias que un poderoso ejército mexicana, enviado por Motecuhzoma II, atravesó el país, se apoderó de las tierras de los huaves en Tehuantepec, conquistó á Xoconochco, internándose triunfante en Cuauhtemallan."

Creemos, en consecuencia, que la figura del jeroglífico se refiere á Xoconochco, y que Nopala puede haberse escrito con toda propiedad con el mismo signo. Como los colores de las figuras de esta escritura hablan muchas veces, debemos llamar la atención sobre el color blanco del nopal del *xoconochtli*; en el libro original de los "Tributos" del Museo Nacional, es de color amarillo el signo de Xoconochco.



FONDO EMETERIO  
VALVERDE Y TELLEZ



Lám. 54, fig. 5.—M. D. T.



**Ocelotepec.**—Ocelo-tepec.—*Ocelotepec.*

Una cabeza de *Ocelotl*, tigre, sobre la terminación *tepec*.  
El *ocelotl* parece ser el "Felis Onça," de Lineo.

Lám. 41, fig. 8.—M. D. T.



**Ocoapan.**—Oco-apan.—*Ocoapan.*

El signo de árbol con el determinativo de ocote ó pino, *Ocotl*, "Pinus teocote," Scheid, que consiste en un fruto ó cono situado entre dos ramas del signo *cuahuitl*, y además una especie de pluma amarilla pendiente de las ramas que caracteriza las hojas de esta conífera: al pié del signo están los dos lados de un cuadro conteniendo el signo agua, *atl*, que da la terminación *apan*, ó *xomulco*, "en el agua de los ocotes," ó en la rinconada del ocotal.